

DeepL Pro versus DeepL API Pro

DeepL Pro vs. DeepL API Pro	2
Gescheiden Pakketten	2
Uitzondering (Bundels)	2
Verschillen: DeepL Pro vs. DeepL API Pro	3
 Samenvatting	3
DeepL API Pro Prijsmodel	4
 1. Vast Maandelijks Bedrag (Basis)	4
 2. Variabele Kosten (Verbruik)	4
 Belangrijke Punten	4
DeepL API Free vs. DeepL API Pro	5
 Conclusie	5
Verschil tussen een harde limiet en een flexibel prijsmodel.	6
 1. "Geen tekenlimiet" (Geen harde grens)	6
 2. "Vaste maandelijkse prijs" (Toegangsprijs)	6
 3. "Verbruikskosten" (Kosten voor gebruik)	6
DeepL API Pro: Verbruikskosten	7
 1. Prijs per Vertaald Teken	7
 2. Vanaf Hoeveel Tekens?	7
 Factureringsdetail	7
Schatting: 1.000.000 Tekens in Woorden	8
Wat betekent dit in documenten?	8
DeepL API Free: Tekenlimiet en Documenten	8
 1. Maandelijkse Algemene Limiet	8
 2. Tekentelling voor Documenten (Belangrijke Regel)	8
 Uitzondering:	8
Samengevat	9
 1. DeepL API Pro (Vaste prijs + Verbruikskosten)	9
 2. Conversie en Documenten	9
 3. DeepL API Free (Vergelijking)	9

DeepL Pro vs. DeepL API Pro

DeepL Pro (voor de webvertaler, desktop-apps en CAT-tools) en de DeepL API (voor ontwikkelaars en integraties) zijn over het algemeen gescheiden abonnementen.

Gescheiden Pakketten

- DeepL Pro-pakketten (Advanced, Ultimate, etc.) zijn gericht op gebruikers die DeepL willen gebruiken via de webvertaler, desktop-apps of voor integratie in CAT-tools (Computer-Assisted Translation software).
 - Deze pakketten geven geen toegang tot de DeepL API.
- DeepL API-pakketten (DeepL API Free, DeepL API Pro) zijn specifiek ontworpen voor ontwikkelaars en voor iedereen die de REST API van DeepL wil integreren in hun eigen producten of platforms.
 - Deze pakketten geven geen toegang tot de Pro-services in de webvertaler, desktop-apps of CAT-tools.

Uitzondering (Bundels)

De enige uitzondering op het combineren van functionaliteiten binnen één abonnement die DeepL noemt, is de mogelijkheid om DeepL Write Pro te combineren met DeepL Pro voor Translator via een bundel. Dit heeft echter betrekking op de schrijffassistent en de vertaaldienst voor eindgebruikers, en niet op een combinatie met de DeepL API.

Als u zowel de DeepL Pro-diensten voor eindgebruikers als de DeepL API-toegang nodig heeft, zult u twee afzonderlijke abonnementen moeten afsluiten.

Verschillen: DeepL Pro vs. DeepL API Pro

Kenmerk	DeepL Pro (bijv. Advanced/Ultimate)	DeepL API Pro
Primair Gebruik	Voor eindgebruikers (professionals, teams) die vertalen via de DeepL-interfaces.	Voor ontwikkelaars en bedrijven die DeepL willen integreren in hun eigen software/systemen.
Toegang tot Tool	Webvertaler, DeepL Desktop-apps, Mobiele Apps, Browser Extensies, CAT-tool integraties.	REST API (Application Programming Interface). Toegang via code.
Vertalingen	Onbeperkte tekstvertalingen via de interfaces.	Vertalingen op basis van een vast maandelijks bedrag plus verbruikskosten per vertaald teken.
Documenten	Vertaling van volledige documenten (Word, PDF, PowerPoint, etc.) met behoud van de opmaak.	Wordt niet direct ondersteund; documenten moeten als tekst via de API worden verwerkt.
Gegevensoverdracht	Maximaal beveiligde gegevensverwerking.	Maximaal beveiligde gegevensverwerking (belangrijk voor integraties).
Woordenlijsten	Biedt meer woordenlijsten en functies om vertaalregels op te stellen.	Biedt veel woordenlijsten (bijv. 1000 bij Pro) om de API-vertalingen te sturen.
Hoofddoel	Handmatig en productief vertalen van teksten en documenten.	Automatiseren van vertaalprocessen op schaal in applicaties, websites of workflows.

Samenvatting

- Kies DeepL Pro als u of uw team handmatig wilt vertalen met behulp van de gebruiksvriendelijke DeepL-programma's.
- Kies DeepL API Pro als u de vertaaltechnologie van DeepL automatisch wilt integreren in uw eigen applicaties, websites, of IT-infrastructuur.

DeepL API Pro Prijsmodel

Het prijsmodel van DeepL API Pro bestaat uit twee componenten:

1. Vast Maandelijks Bedrag (Basis)

Dit is een vast basisbedrag dat u maandelijks betaalt. Dit bedrag geeft u toegang tot de DeepL API Pro-functies, zoals:

- Maximale gegevensbeveiliging.
- Toegang tot alle API-functies.
- Geen maandelijks limiet op het aantal tekens.
- Beheer van meerdere API-keys (bijv. tot 25).
- Grote hoeveelheid woordenlijsten (bijv. 1000).

2. Variabele Kosten (Verbruik)

Bovenop het vaste bedrag betaalt u een bedrag op basis van uw werkelijke gebruik. Dit wordt berekend per vertaald teken.

Tarief (Indicatie)	Eenheid
US\$ 25,00	per 1.000.000 vertaalde tekens

Belangrijke Punten

- **Geen Tekenlimiet:** Met API Pro is er geen maximum aan het aantal tekens dat u per maand kunt vertalen (in tegenstelling tot DeepL API Free, dat een limiet van 500.000 tekens heeft).
- **Kostenbeheersing:** U kunt vaak een maandelijks kostenbeheersingslimiet instellen in uw account, zodat u niet voor verrassingen komt te staan.
- **Tellen van Tekens:** DeepL telt de tekens in de brontekst (de originele tekst). Spaties en andere onzichtbare tekens worden meestal meegeteld, maar de tekens van HTML- of XML-tags kunnen worden uitgesloten als u de juiste parameter gebruikt.

DeepL API Free vs. DeepL API Pro

Kenmerk	DeepL API Free	DeepL API Pro
Prijmodel	Gratis	Vaste maandelijkse prijs + verbruikskosten
Maandelijkse Limiet	Maximaal 500.000 tekens per maand	Geen tekenlimiet
Kosten per Gebruik	€ 0,- (binnen de limiet)	Verbruiksafhankelijk (bijv. \$25 per 1.000.000 tekens)
Basis Maandprijs	€ 0,-	Ja (vast basisbedrag, bijvoorbeeld \$5,49/maand)
Gegevensbeveiliging	Standaard (teksten worden na vertaling onmiddellijk verwijderd)	Maximale gegevensbeveiliging
API Keys	Maximaal 2 API-keys	Maximaal 25 API-keys
Woordenlijsten	1 woordenlijst (beperkte functionaliteit)	1000 woordenlijsten (uitgebreid)
Diepere Functies	Geen toegang tot: next-gen taalmodel, DeepL Write voor API	Volledige toegang tot: next-gen taalmodel, DeepL Write voor API
Voorrang	Standaard uitvoering	Voorrang bij de uitvoering van vertaalaanvragen
Kostenbeheersing	Niet van toepassing (door de vaste limiet)	Ja, mogelijkheid tot het instellen van een maandelijkse kostenlimiet.

Conclusie

- Kies DeepL API Free als u een ontwikkelaar bent of een klein project heeft en minder dan 500.000 tekens per maand vertaalt. Het is ideaal om de API te testen of voor zeer beperkt gebruik.
- Kies DeepL API Pro als u de API commercieel gebruikt, meer dan 500.000 tekens vertaalt, of als u behoefte heeft aan de maximale beveiliging en geavanceerde functies zoals meerdere API-keys en uitgebreide woordenlijsten.

Verskil tussen een harde limiet en een flexibel prijsmodel.

DeepL API Pro werkt met een vaste prijs plus verbruikskosten, ondanks dat er geen harde tekenlimiet is:

1. "Geen tekenlimiet" (Geen harde grens)

Dit betekent dat DeepL uw toegang niet blokkeert nadat u een bepaald aantal tekens heeft bereikt (zoals de 500.000 tekens bij de DeepL API Free-versie).

- Free-versie: Zodra u 500.000 tekens heeft vertaald, stopt de service totdat de volgende maand begint. Dit is een limiet.
- Pro-versie: De service blijft altijd werken, ongeacht hoeveel u vertaalt. Dit is de betekenis van "geen tekenlimiet".

2. "Vaste maandelijkse prijs" (Toegangsprijs)

Dit basisbedrag betaalt u voor de Pro-functies en de garantie dat de API onbeperkt beschikbaar is. Dit is de toegangsprijs voor het DeepL API Pro-pakket, inclusief:

- De mogelijkheid om onbeperkt te vertalen.
- De maximale gegevensbeveiliging.
- De geavanceerde functies (meerdere API-keys, veel woordenlijsten, hogere prioriteit).

3. "Verbruikskosten" (Kosten voor gebruik)

Dit is de prijs die u betaalt voor de daadwerkelijke vertaalcapaciteit die u afneemt.

Omdat de service niet stopt bij een bepaald punt ("geen tekenlimiet"), brengt DeepL u een variabele prijs in rekening voor elke vertaalde eenheid bovenop het vaste bedrag.

Situatie	Kosten
Vast Maandelijks Bedrag	Betaalt u elke maand, zelfs als u 0 tekens vertaalt. (Dit betaalt voor de toegang en de Pro-functies.)
Verbruikskosten	Betaalt u alleen voor elke 1.000.000 tekens die u vertaalt. (Dit betaalt voor de vertaaldienst zelf.)

Het vaste bedrag is voor de Pro-status en servicegarantie, en de verbruikskosten zijn voor de daadwerkelijke vertalingen. De combinatie zorgt ervoor dat u nooit stopt met vertalen (geen limiet), terwijl DeepL de kosten eerlijk kan doorrekenen op basis van hoeveel u gebruikt.

DeepL API Pro: Verbruiskosten

De verbruiskosten in de DeepL API Pro-versie zijn als volgt:

1. Prijs per Vertaald Teken

De standaard verbruiskost is:

US\$ 25,00 per 1.000.000 (één miljoen) vertaalde tekens

- Dit komt neer op US\$ 0,000025 per teken.
- Dit bedrag wordt bovenop de vaste maandelijkse basisprijs (bijvoorbeeld US\$ 5,49/maand) gefactureerd.

2. Vanaf Hoeveel Tekens?

Het is belangrijk om te weten dat het DeepL API Pro-pakket geen gratis tekens bevat.

- De verbruiskosten worden berekend vanaf het allereerste teken dat u vertaalt in een factureringsperiode.
- DeepL factureert op basis van het exacte aantal tekens dat gedurende de maand is vertaald via API-requests.

Pakket	Gratis Tekens Inbegrepen?	Berekend Vanaf Tekens...
DeepL API Free	Ja (500.000)	N.v.t. (er zijn geen verbruiskosten)
DeepL API Pro	Nee	Teken 1

Factureringsdetail

DeepL telt de tekens in de brontekst (de originele tekst die u wilt vertalen).

- Teksten: Spaties, tabs en andere onzichtbare tekens tellen mee als één teken.
- Documenten: Voor de verwerking van documentbestanden zoals .docx, .pptx, en .pdf wordt een minimum van 50.000 tekens per vertaald document in rekening gebracht, zelfs als het document korter is. Documenten met meer dan 50.000 tekens worden tot op het exacte teken geteld.

Het omrekenen van tekens naar woorden geeft u een veel beter beeld van wat 1.000.000 (één miljoen) tekens in de praktijk betekent.

Aangezien de gemiddelde woordlengte in Europese talen (inclusief spatie en interpunctie) varieert, hanteren we een algemene vuistregel.

Schatting: 1.000.000 Tekens in Woorden

Over het algemeen wordt aangenomen dat een gemiddeld woord (inclusief de spatie en/of interpunctie erachter) ongeveer 5 tot 7 tekens lang is in talen zoals Nederlands, Engels, Duits en Frans.

Gebaseerd op een conservatieve schatting van 6 tekens per woord, komt 1.000.000 tekens overeen met ongeveer:

$$\frac{1.000.000 \text{ tekens}}{6 \text{ tekens per woord}} \approx 166.667 \text{ woorden}$$

Wat betekent dit in documenten?

Ter vergelijking:

- Een standaard A4-pagina in Microsoft Word (dubbele regelafstand, 12-punts lettertype) bevat ongeveer 250 tot 300 woorden.
- Gebaseerd op deze schatting, komt 1.000.000 tekens overeen met ongeveer 550 tot 670 volledige A4-pagina's tekst.

Dit is dus een zeer grote hoeveelheid tekst, wat aangeeft dat DeepL API Pro ontworpen is voor aanzienlijke, grootschalige integraties en vertaalprojecten.

DeepL API Free: Tekenlimiet en Documenten

Het DeepL API Free-abonnement heeft één belangrijke algemene limiet en een specifieke regel voor het tellen van tekens in documenten.

1. Maandelijks Algemene Limiet

De belangrijkste limiet is uw totale maandelijks verbruik:

- Totaallimiet: U kunt maximaal 500.000 tekens per maand gratis vertalen.
- Dit geldt voor alle vertalingen via de API (zowel gewone tekst-requests als documentvertalingen) samen.

2. Teken telling voor Documenten (Belangrijke Regel)

Bij het vertalen van bepaalde bestandstypes via de API (zelfs in de gratis versie) wordt een minimum aantal tekens in rekening gebracht:

Voor de volgende bestandstypen geldt een minimum van 50.000 tekens per vertaald document, zelfs als het document minder tekens bevat:

- (.docx / .doc) - (.pptx) - (.xlsx) - (.pdf)
- Als u een PDF-bestand van 5.000 tekens vertaalt, wordt er 50.000 tekens van uw maandelijks limiet van 500.000 tekens afgetrokken.
- Als u een Word-document van 75.000 tekens vertaalt, wordt het exacte aantal, namelijk 75.000 tekens, van uw limiet afgetrokken.

Uitzondering:

Voor eenvoudige bestandstypen zoals .html, .srt, en .txt worden tekens doorgaans tot op het teken nauwkeurig geteld, zonder dit minimum van 50.000 tekens per document.

Dit beleid is ingesteld om de verwerkingskosten voor de meer complexe documentformaten te dekken.

Samengevat

De DeepL API biedt twee hoofdmodellen: API Free en API Pro.

1. DeepL API Pro (Vaste prijs + Verbruikskosten)

- Model: Het DeepL API Pro-model bestaat uit een vaste maandelijkse basisprijs (om toegang en Pro-functies te garanderen) plus verbruikskosten per vertaald teken.
- Geen Tekenlimiet: De term "geen tekenlimiet" betekent dat de service niet stopt met vertalen wanneer een bepaald volume wordt bereikt; de service blijft altijd beschikbaar.
- Verbruikskosten: Deze kosten worden berekend vanaf het eerste vertaalde teken tegen een tarief van (indicatief) US\$ 25,00 per 1.000.000 tekens.

2. Conversie en Documenten

- Tekens naar Woorden: 1.000.000 tekens komt overeen met ongeveer 166.667 woorden (gebaseerd op een gemiddelde van 6 tekens per woord). Dit is de hoeveelheid tekst waarvoor u US\$ 25,00 betaalt in het Pro-model.
- Kostenberekening: De totale kosten worden berekend op het niveau van het totale abonnement, niet per individuele API-sleutel.

3. DeepL API Free (Vergelijking)

- Limiet: De gratis versie heeft een harde limiet van maximaal 500.000 tekens per maand.
- Documentvertaling: Voor complexe bestandstypen (.docx, .pdf, .pptx, .xlsx) wordt in de gratis versie een minimum van 50.000 tekens van uw maandelijkse limiet afgetrokken per vertaald document, zelfs als het document kleiner is.